

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
28 February 2005
Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 37-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 3 декабря 2004 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баларесо (Перу)**Содержание**

Пункт 89 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития
(*продолжение*)

Пункт 39 повестки дня: Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь (*продолжение*)

b) Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам
(*продолжение*)

Пункт 85 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
(*продолжение*)

b) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств
(*продолжение*)

f) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)

Пункт 87 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

b) Международная миграция и развитие (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 89 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (продолжение)
(A/C.2/59/L.56)

Проект резолюции о важности дальнейшего укрепления усилий, направленных на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для поощрения мира (A/C.2/59/L.56)

1. **Г-н Аль-Махмуд** (Катар) вносит проект резолюции A/C.2/59/L.56 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 39 повестки дня: Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь (продолжение)

б) Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам (продолжение) (A/C.2/59/L.33, L.39/Rev. 1 и L.44/Rev.1)

Проект резолюции о помощи Мозамбику (A/C.2/59/L.33)

2. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/59/L.33 и объявляет, что авторами этого проекта резолюции стали Австралия, Алжир, Аргентина, Боливия, Германия, Дания, Египет, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Ливан, Люксембург, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тунис, Уганда, Франция и Ямайка.

3. *Проект резолюции A/C.2/59/L.33 принимается.*

Проект резолюции о гуманитарной помощи и восстановлении Эфиопии (A/C.2/59/L.39/Rev.1)

4. **Председатель**, отметив, что авторами проекта резолюции A/C.2/59/L.39/Rev.1 стали Азербайджан, Армения, Боливия, Венгрия и Ливан, предлагает Комитету принять решение по этому проекту резолюции.

5. *Проект резолюции A/C.2/59/L.39/Rev.1 принимается.*

Проект резолюции о помощи в восстановлении и реконструкции Либерии (A/C.2/59/L.44/Rev.1)

6. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/59/L.44/Rev.1. Он объявляет, что авторами этого проекта резолюции стали Ангола, Буркина-Фасо, Гвинея-Бисау, Камерун, Ливан, Мозамбик, Намибия, Сенегал, Сомали, Судан, Швеция, Южная Африка и Ямайка.

7. *Проект резолюции A/C.2/59/L.44/Rev.1 принимается.*

Пункт 85 повестки дня: Устойчивое развитие (продолжение)

а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (продолжение) (A/C.2/59/L.6, L.15, L.52 и L.57)

Проекты резолюций о мероприятиях, проведенных в ходе Международного года пресной воды, 2003 год, подготовке к Международному десятилетию действий «Вода для жизни», 2005-2015 годы, и дальнейших усилиях по обеспечению устойчивого освоения водных ресурсов (A/C.2/59/L.15 и L.52)

8. **Г-жа Анзорге** (Польша), заместитель Председателя, внося проект резолюции A/C.2/59/L.52, который она представляет на основе проведения неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/59/L.15, говорит, что в четвертой строке пункта 2 слово «и» между словами «работы» и «вклад» необходимо заменить словами «а также».

9. Авторами проекта резолюции A/C.2/59/L.52 стали Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Боливия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венгрия, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кения, Кипр, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Литва, Люк

сембург, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия и Черногория, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Тимор-Лешти, Того, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

10. *Проект резолюции A/C.2/59/L.52, с внесенным в него устным изменением, принимается.*

11. *Проект резолюции A/C.2/59/L.15 снимается.*

Проект резолюции об осуществлении Повестки дня на XXI век. Программа действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (A/C.2/59/L.6 и L.57)

12. **Г-жа Анзорге** (Польша), заместитель Председателя, вносит проект резолюции A/C.2/59/L.57, который она представляет на основе проведения неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/59/L.6. В пятом пункте преамбулы после слов «вновь подтверждая» необходимо вставить слово «также», а в шестом пункте преамбулы после слов «вновь подтверждая» следует вставить слово «далее». В четвертой строке пункта 15 слово «Совет» следует заменить словами «Экономический и Социальный Совет».

13. *Проект резолюции A/C.2/59/L.57, с внесенными в него устными изменениями, принимается.*

14. *Проект резолюции A/C.2/59/L.6 снимается.*

б) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (продолжение) (A/59/409 и Согг.1)

Устное решение в отношении аккредитации неправительственных организаций для участия в работе Международного совещания на Маврикии

15. **Председатель** зачитывает следующее устное решение в отношении аккредитации неправительственных организаций для участия в работе Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, которое состоится на Маврикии:

«Генеральная Ассамблея

постановляет одобрить участие неправительственных организаций, указанных в документе A/59/409 и Согг.1, в качестве наблюдателей в работе Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, которое состоится на Маврикии в январе 2005 года, в соответствии с правилом 65 проекта временных правил процедуры Международного совещания».

16. Устное решение принимается.

г) Конвенция о биологическом разнообразии (продолжение) (A/C.2/59/L.12 и L.55)

Проекты резолюций по Конвенции о биологическом разнообразии (A/C.2/59/L.12 и L.55)

17. **Г-жа Анзорге** (Польша), заместитель Председателя, внося проект резолюции A/C.2/59/L.55, который она представляет на основе проведения неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/59/L.12, говорит, что в пункте 6 после слова «предлагает» необходимо вставить слово «также».

18. *Проект резолюции A/C.2/59/L.55, с внесенным в него устным изменением, принимается.*

19. *Проект резолюции A/C.2/59/L.12 снимается.*

Пункт 87 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)

с) Международная миграция и развитие (продолжение) (A/C.2/59/L.21 и L.54)

Проекты резолюций по международной миграции и развитию (A/C.2/59/L.21 и L.54)

20. **Г-н Бернардини** (Италия), заместитель Председателя, вносит проект резолюции A/C.2/59/L.54, который он представляет на основе проведения не

официальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/59/L.21. В четвертой строке одиннадцатого пункта преамбулы между словами «и» и «чтобы» следует вставить слова «необходимость того».

21. **Г-н Сет** (Секретарь Комитета), представляя устное заявление о последствиях для бюджета по программам принятия проекта резолюции A/C.2/59/L.54, отмечает, что в пункте 2 Генеральная Ассамблея вновь подтверждает, что Генеральный секретарь представит на шестидесятой сессии доклад об организационных деталях диалога на высоком уровне в 2006 году, а в пункте 10 Ассамблея просит Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов, подготовить всеобъемлющий обзор исследований и результатов анализа многоаспектного характера вопроса о миграции и развитии. Для выполнения пункта 2 Секретариат должен изучить возникающие потребности и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в контексте разработки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов с учетом решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестидесятой сессии по докладу об организационных деталях проведения в 2006 году диалога на высоком уровне.

22. Для реализации положений этой резолюции в бюджет по программам на двухгодичный период 2004-2005 годов заложены соответствующие ассигнования. В случае принятия этого проекта резолюции никаких потребностей в дополнительных ассигнованиях не возникнет. Он обращает внимание Комитета на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, наделенным полномочиями рассматривать административные и бюджетные вопросы, а также вновь подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

23. *Проект резолюции A/C.2/59/L.54 принимается.*

24. *Проект резолюции A/C.2/59/L.21 снимается.*

Заседание закрывается в 15 ч. 55м.